

# ROMÂNIA – ROMANIA (RO)

## PROCURĂ PENTRU MĂRCI

## POWER OF ATTORNEY FOR TRADEMARKS

Subscrisa:

The undersigned:

cu sediul legal în:

residing at:

împuternicim prin prezenta cabinetul

do hereby appoint the firm

ca, prin consilierii săi, membri ai Camerei Naționale a Consilierilor în Proprietate Industrială din România, cu drept de practică în fața OSIM, înscrisi în Registrul Național al Consilierilor de Proprietate Industrială din România, să acționeze în numele meu /nostru în fața Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM), în legătură cu marca:

so that, through its IP attorneys, members of the Romanian National Chamber of Industrial Property Attorneys, entitled to act before OSIM, recorded in the National Registry of Industrial Property Attorneys in Romania, to act on my /our behalf before the State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), with respect to the trademark:

În vederea îndeplinirii prezentului mandat, mandatarul nostru este autorizat ca, ori de câte ori este necesar, să semneze în numele meu /nostru, să elaboreze și să depună documentele necesare, să achite taxele oficiale implicate, să primească orice corespondență documente, notificări și titluri de protecție, să îndeplinească toate demersurile legale în vederea protejării, menținerii în vigoare (prin reînnoirea înregistrării) și apărării drepturilor asupra mărcii menționate mai sus.

In order to carry out the current mandate, our representative is authorized, whenever needed, to sign on my /our behalf, to prepare and file all necessary documents, to pay any official fees involved, to receive any documents, notifications and titles of protection, to undertake any legal actions in order to protect, keep in force (by renewing the registration) and enforce the rights over the afore-mentioned trademark.

Prezenta procură va rămâne valabilă pe toată perioada de protecție a mărcii, mandatarul având puteri depline în fața OSIM și terților, fiind, de asemenea, împuternicit să depună și să susțină: răspunsuri la notificări oficiale, opoziții și răspunsuri la opoziții ale terților, contestații, etc.

The present power of attorney will be valid along the entire protection period, our representative having full powers before the OSIM and third parties, being also authorized to file and sustain: responses to office actions, oppositions and responses to third parties' opposition, appeals, etc.

Mandatarul poate solicita înscrierea de transferuri de drepturi (licențe și cesiuni) având ca obiect marca în discuție și poate depune cereri de renunțare în baza aprobării noastre scrise.

Our representative may request the recordal of transfers of rights (licenses and assignments) regarding the subject mark and may file renunciation requests based on our written approval.

Prezenta procură se acordă cu drept de substituție, mandatarul fiind împuternicit să autorizeze unul sau mai mulți avocați pentru a ne reprezenta în fața instanțelor sau a ne asista în problemele juridice cu privire la marca de mai sus.

The present power of attorney is granted with full right of substitution, our representative being authorized to designate one or more lawyers for representing me /us before the Courts and to assist me /us in any legal matters related to the above trademark.

Prezenta procură anulează orice mandat anterior acordat de către subsemnatul /subscrisa și este valabilă și în vigoare până când eventuala sa modificare sau revocare este comunicată în scris de către subsemnatul /subscrisa.

The present power of attorney cancels any mandate previously granted by the undersigned and will be valid and in force until its amendment or revocation is communicated in writing by the undersigned.

Orice dispută între subsemnatul /subscrisa și mandatar se va afla exclusiv în competența Tribunalului București, legea aplicabilă fiind legea română.

Any dispute between the undersigned and the agent will be exclusively under the competence of the Bucharest Court, the applicable law being the Romanian law.

Semnătura:

Signature:

Numele:

Name:

Funcția:

Position:

Locul:

Place:

Data:

Date:

*Legalizarea nu este necesară*

*No legalization required*